

LA GUINEA ESPAÑOLA



STA. ISABEL.- Cámara Oficial Agrícola, en la Avenida G. Mola (Foto Augusto)

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Año LI
Núm. 1405

10 Marzo
de 1954.

ALMACENES DUMBO

de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata

Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Ultimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud requiera los
encontrará en

ALMACENES DUMBO

Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

TRANSPORTES GENERALES

Taller de Reparaciones

Taller de Recuchutado

Taller de Carrocería

EXPLOTACION LINEAS:

*BOTONOS * SAN CARLOS*

*BATETE * MOK * BASUALA*

CONCEPCION

Factorías de:

Repuestos—Accesorios

Cubiertas—Cámaras

RADIORES—BATERIAS CARGADAS

Herramientas—Faros

AUTOMOVILES—CAMIONES

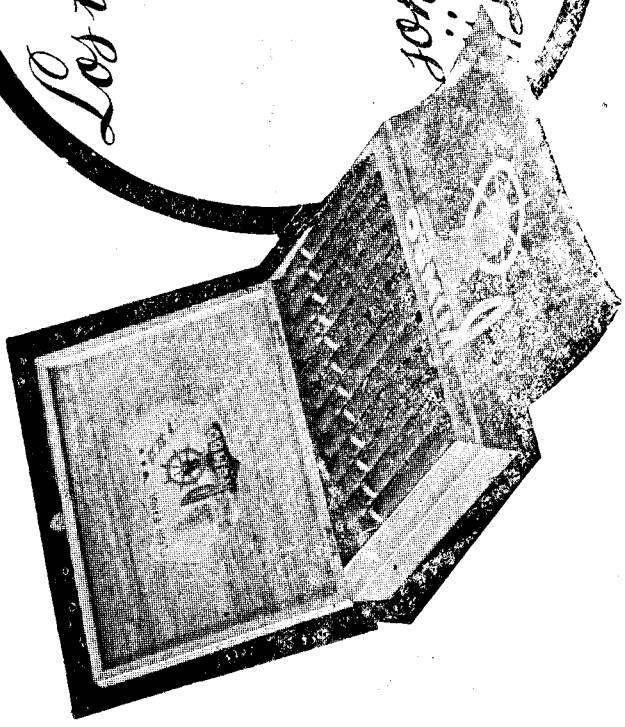


Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL FDO. POO

de Fernando POO, S. L.

Visítenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios



WANDU



REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LI

Santa Isabel, 10 de Marzo de 1954

Núm. 1405

Sumario

- Cruzada del Rosario Misionero—
Pág. 81
- Gratitud del indigena a España.
por José Ma Benaiges — Pág. 84
- Estampas Coloniales.
por Beni Salém. — Pág. 87
- Acto Simpatico.
por L. R. de A. — Pág. 89
- Expansión de la Propiedad indí-
gena de los Bubis.
por Bienvenido Pereda C. M. F.
—Pág. 90
- Información Católica Mundial.
por Manuel Pérez C. M. F.—
Pág. 93
- Perfil Colonial.
por Francisco Gómez C. M. F.
—Pág. 95.
- Relación de viajeros línea Iberia
—Pág. 99
- Sección Amena. —Pág. 100

Cruzada del Rosario Misionera

Muy apreciado en Xto.:

La Direc-
ción Nacional de la Propagación
de la Fe ha acordado recientemente
lanzar en España la CRUZADA
DEL ROSARIO MISIONERO. Los fines
que nos mueven a promover esta
cruzada son los siguientes;

-Unir a todos los amantes de las
Misiones al espíritu del Año Ma-
riano Universal.

-Facilitar a los fieles un mé-
todo fácil para que la devoción
a la Virgen tenga un carácter uni-
versalista.

-Colaborar con la Cruzada del
Rosario en familia, que actual-
mente se promueve en España y en
otros muchos países y hasta en
los mismos territorios de misión.

Para que esta cruzada alcance un éxito pleno debemos movilizar todos los medios de propaganda puestos a nuestro alcance.

Por este motivo, nos dirigimos a Vd. a fin de rogarle que, por medio de la revista de su digna dirección, nos ayude a la difusión de esta hermosa idea y de esta eficaz práctica.

Nos permitimos enviarle algún material de propaganda para que, si lo cree conveniente, lo utilice incluyéndolo, bien sea total o parcialmente, en su revista.

Así mismo, si Vd. desea que le proporcionemos directamente datos o información complementaria para esta campaña, lo haremos con muchísimo gusto.

Agradeciéndole de antemano su colaboración, salúdanle atentamente sus afijos. en Xto.

Angel Sagarminaga
Director Nacional

Javier M.^a Echenique
Secretario Nacional

¿Qué pretende el Rosario Misionero?

Coincidiendo casi con el comienzo del Año Nuevo, en el área del mundo religioso de España se ha introducido una novedad pintoresca; el ROSARIO MISIONERO.

Han venido los niños del colegio diciendo; «Mamá, esto es un rosario misionero».

La radio ha comenzado a decir insistentemente; «Adquiera Vd. un rosario misionero».

La Prensa ha lanzado un slogan misterioso; «Vd. tiene el mundo en la mano». Y de todas partes nos ha llegado una voz fantástica, que no decía más que esto: «VERDE, ROJO, BLANCO, AZUL, AMARILLO».

Efectivamente, esta es la novedad pintoresca del rosario misionero. Un rosario de colores: VERDE por Africa, ROJO por América, BLANCO por Europa, AZUL por Oceanía, AMARILLO por Asia.

Han venido los niños del colegio con este rosario original y nos han obligado a rezar cada decena por cada uno de los continentes. Y cuando ellos se han quedado ya dormidos, hemos comprendido que efectivamente teníamos el mundo en la mano.

Quizá por primera vez nosotros, católicos, hemos empezado a rezar católicamente nuestro rosario. Y por primera vez quizá hemos hecho que con nuestra plegaria la Virgen María se convirtiera en una «omnipotencia suplicante». Y hasta nosotros mismos sentimos ahora, cuando pasamos las cuentas del rosario misionero, que hemos conectado con la oración según Cristo, que somos también en cierto modo los omnipotentes de la plegaria.

Porque Dios podía negar las peticiones de nuestros rosarios cuando pedíamos por la curación del niño enfermo de ganglios, por el éxito de un examen de reválida, por una posible paga extraordinaria y por ese piso so-

ñado, sin el cual no se puede fundar un hogar. Dios tiene sus planes y sus pruebas.

Pero, cuando además de todo eso, de una manera preferente y generosa, el rosario de la tarde pide con un grito silencioso a la Virgen por la conversión del mundo, por la verdadera catolicidad abierta, estamos pidiendo como Jesús quería que pidiésemos.

«Todo lo que pidierais al Padre en mi nombre os lo concederé». Pedir en el nombre de Jesús es pedir con la intención de Jesús, con su estilo de plegaria. Y la plegaria de Jesús es como su espíritu, como toda su razón de ser: es una oración de universalidad, es preferentemente, esencialmente, una petición para que la voluntad divina de universal salvación se convierta en una realidad.

Y de la misma manera pedía y pide la Virgen. Por eso, del mismo modo hay que pedir a la Virgen.

El Rosario Misionero sube así hasta el cielo todas las tardes como un ángel limpio, seguro. El corazón de Dios se conmueve ciertamente todas las noches.

Y nosotros tenemos el alma más alegre, el corazón lleno de un fuerte y suave optimismo; tenemos el mundo en la mano. Y el Africa y el Asia y Oceanía y América y Europa verán la salvación de Dios.

Y... además, quizá se cure el chico del ganglio enfermo y nos den el piso soñado y la paga extraordinaria para remediar la cuenta de Enero. Serán las añadiduras evangélicas, a que nos hemos hecho acreedores por haber buscado primero el reino de Dios y su justicia.

¿Que es el Rosario Misionero?

El Rosario Misionero tiene por fin pedir por la paz del mundo y por la conversión de todos los hombres, principalmente de los infieles. Cada una de las cinco decenas tiene un color diferente, que representa a cada uno de los cinco continentes y recuerdan al que reza la intención misionera de cada decena. ¡El mundo en la mano!

La decena VERDE, color de las selvas, es por Africa.

La decena ROJA es por el continente americano, que tuvo a los pieles rojas entre sus primeros habitantes.

La decena BLANCA es por Europa y por el Sumo Pontífice, el blanco Padre, que desde Roma vigila sobre todo el mundo.

La decena AZUL recuerda a Oceanía y a las innumerables islas esparcidas en las aguas azules del Océano Pacífico

La decena AMARILLA es por Asia, tierra del sol naciente, cuna de la civilización.

Las tres Avemarias finales se rezan por los misioneros esparcidos en todo el mundo.

Este Rosario admite todas las indulgencias.

Gratitud del Indígena a ESPAÑA

Por JOSE M.^a BENAIGES,
Capellán de la Armada

También los núcleos raciales han de inclinarse con elegante reconocimiento ante los esfuerzos eficientes de las naciones bienhechoras. Ya en la escuela aprendimos los Españoles los deberes de gratitud hacia los romanos, artífices de aquella romanización que trajo a la península, como levadura civilizante, una lengua y una política, un derecho y una organización, unas instituciones y un civismo que el cristianismo, con el tiempo, potenciaría en perfección. Cuantas veces ante unos cacharros de cerámica o en la penumbra de una necrópolis, bajo los arcos audaces de un acueducto o leyendo las páginas de los escritores hispano-romanos saltó nuestro recuerdo hacia aquel pueblo de juristas, guerreros y literatos que supo dejar en nuestra vida la impronta de su espíritu, de tal forma que nuestra civilización jamás podrá dejar de ser constitucionalmente romana, parece que bendigamos su entrada y permanencia en la península.

I España, a su vez, viene a ser para vosotros, estimados indígenas, vuestra Roma portadora de los más grandes valores. Tres años y medio de observación cariñosa trajeron a mi ánimo el más profundo convencimiento de ello. A despecho de las dificultades retardantes que crea siempre

a una obra como esta, difícil por naturaleza, la postura habitualmente pasiva, España viene abriendo como labrador voluntarioso y tenaz, el surco en el campo guineano, ofreciendo a la meteorización del clima español los cristales de tierra indígena en otro tiempo endurecidos en rutinas seculares. Es verdad que el cambio a veces hace sangrar. También sangró España, avara de sus hábitos inveterados, retorciéndose indómitamente frente al nuevo programa que se le brindaba y solamente cuando el alma colectiva se sintió ya levantada al rango de los romanos, superado el esfuerzo exigido a la modificación, supo tener en alta estima la transformación operada.

Si yo tuviera un adarme de ciencia política, de hábitos estadísticos o de técnica agronómica, creo me resultaría facilísimo demostrar la tangible propulsión que la actuación española imprimió al progreso visible de estos territorios. Hay cosas, empero, que se intuyen con meridiana claridad aún cuando uno carezca de la necesaria competencia para apoyar afirmaciones en el rigor de una argumentación concluyente. I hay hechos, así mismo, que no se logran desmentir ni siquiera con todas las falacias de la pasión.

Pero hay dos aspectos de la actuación española a cuyo justo enjuiciamiento podemos pretender derechos todos los hombres de sentido común: Son el cultural y el religioso.

España tiene de su responsabilidad colonizadora un concepto muy suyo, diríamos específicamente español. Si coloniza, inculca una vida, infunde un espíritu, el mejor espíritu y la mejor vida que posee, la suya. Como es la suya, la de sus arterias, la sangre que la madre vierte en el organismo del hijo. Y a mi, esta donación generosa, histórica y constante, necesidad biológica de nuestra patria, me pareció siempre el acto de suprema belleza moral, reflejo de aquel otro con que, en los orígenes del mundo, el Creador se comunicaba al hombre paradisíaco plasmándole a su imagen y semejanza.

Y es lo cierto que la cultura de España va entrando en los medios indígenas. Los impacientes, que quieren olvidar la imponderable importancia del factor tiempo para la sazónada maduración del progreso cultural y exigen aceleraciones que no se admiten en las velocidades formadoras del espíritu, pueden sentirse defraudados: pero será siempre suya la culpa del error, porque hay senderos por donde no se viaja en raudo automóvil; son caminos de herradura; sino a pie, por etapas y caminando a corto paso.

¿No aparece en gran parte superado ya el antiguo retraimiento indígena de las inquietudes culturales? La escuela representa, en la isla y en el continente, una de las imprescindibles esencias de la vida. Asisten a ellas los niños indígenas en grandísima proporción. La enseñanza, desdoblada en diversos grados con edificios modernos y maestros conscientes, va superponiendo los correspondientes estratos culturales en la

población escolar. Los Grupos Escolares y los Colegios e Internados de Misioneros y Misioneras dejan la estela fosforescente de los mas visibles efectos educativos. La Escuela Superior Indígena es un hogar de cultura en donde las juventudes indígenas, con sus sistemas pedagógicos, ciclos de conferencias, toman afición al libro, a la historia, a la contabilidad, capacitándose para el desempeño de empleos mercantiles y para la misma docencia. Y ¿quién desconocerá que el Centro de Enseñanza Media está laborando estruendosamente en la formación de gran número de indígenas matriculados, que sienten afanes de cultura y tienen aspiraciones a un título académico? y como remate, una Biblioteca Popular, abundantemente surtida de libros y establecido el préstamo con la mejor organización, abre sus puertas, todas los días, a la curiosidad literaria, política, científica, artística de los indígenas. Y en todos esos centros destaca un tanto por ciento de indígenas que prometen buen rendimiento para el porvenir.

En la esfera religiosa, la consagración de los Misioneros y Misioneras resulta, mas que un sacrificio vocacional, una entrega heroica. Así lo exigen las resistencias raciales, concientes o inconcientes, hijas de un atavismo congelado con que topa el cristianismo totalitario y sistemático. Una moral secularmente admitida por válida se resiste a la sustitución, aun cuando la moral cristiana ofrezca las mejores garantías de certeza y elevación. Pero nuevas promociones de cristianos van llegando a la Iglesia Católica, con esperanza de sucesivos perfeccionamientos, como materia prima susceptible de recibir los moldes de una formación larga y paternal. El ansia apóstolica del Misionero le une al indígena, le hace

aprender sus dialectos tribales, le sumerge en la soledad cósmica de las islas, le lleva a estudiar su psicología y su vida en los propios medios naturales, a enderezar o provocar sus actividades, a resolver sus problemas, amándolos con el cariño que se advierte inmediatamente cuando se convive con los Padres en una Misión y se les oye hablar de sus principales preocupaciones apostólicas.

El indigena va llegando a la Iglesia tal como es, con su mentalidad, como llegaron también tales como eran, con su mentalidad nuestros primeros cristianos, a los pies de Cristo.

A punto de dejar estos territorios, de hirsutas palmeras y opimos cafetales, de paisajes fogosos y pregnantes de carácter, de lenguas múltiples y danzas elardecidas, de indigenas simpáticos y ruda climatología presiento llevar en el alma de una vez para siempre, la indeleble vivencia del fondo colosal de esta vejetación generosa y titánica, vivificada por las siluetas venerables del Misionero y del Maestro, exponentes del cristianismo y la cultura, españolísimos factores de colonización, para los cuales los indigenas han de sentir, y sentirán en el porvenir, reverente y cordialisima gratitud.

Devota. Imagen de
Ntra. Sra. de la Espe-
ranza que, al lado del
Santo Cristo de la Pa-
sión, presidirá los solem-
nes cultos que la Vble.
Hermandad de la Pasión
del Señor celebrará en la
Santa Iglesia Catedral,
del 23 al 28 de Marzo.



Estampas Coloniales

GOOD-SON

Cuando llegó a casa aquel rapaz de 11 años para servirnos de «small boy» (pequeño muchacho) no vi en él nada de particular, pero me gustó. Traía una camisa limpia (cosa poco frecuente) y un certificado de buena conducta, expedido por el Pastor de la misión metodista. Además del certificado y la camisa, era poseedor de unos ojos vivaces y negros, que daban a su cara redonda una expresión inteligente, y de una amplia sonrisa que inspiraba confianza.

A los pocos días de estar en casa y en vista de que no sabíamos pronunciar su nombre inglés, nos dio un baño de cultura lingüística, casi tan grande como el de agua y jabón que estaba necesitando su ropa (la camisa blanca que me conquistó; se había convertido en un trapo de color indefinible, escribiéndonos su nombre en todas partes con el fin (muy loable, por supuesto) de que no incurriésemos en incorrecciones irreverentes con el idioma de Shakespeare!

Nos largó un sermón elocuente, acompañado de abundante mimica, y de este no sacamos los pies fríos y la cabeza caliente, si no la conclusión de que Good-Son es un nombre típicamente inglés, que se usa mucho entre los indígenas de Nigeria y quiere decir «hijo de Dios». Nos concedió, no obstante generosamente el privilegio de llamarle God-sin que era, según nos dijo, el

diminutivo cariñoso con que le llamaba su mamá.

Pronto me di cuenta de que con nuestro amigo God-sin no habíamos chebo precisamente una adquisición en lo que a servicio se refiere. El muchacho era espabilado y listo como una ardilla, hablaba sin parar explicándonos lo mucho que sabían los «hombres de Nigeria», se sabía los nombres de todos los indígenas importantes de su país, tocaba la armónica a las mil maravillas..., pero de faenas caseras no entendía una palabra.

Cuando llegaba por la noche, el sonido de su armónica le precedía, venía tocando aires militares y marchando a su compás. Entraba en sus dominios de la cocina y al poco tiempo nos llegaban desde ella los sonos inconfundibles de su alegre musiquilla y el olor también inconfundible de nuestra cena quemada.

Si se te ocurría preguntarle para que servía en casa si ni aún siquiera sabía mover una escoba, contestaba, mirándote muy serio; «Yo, missis, sé Geografía, sé Historia, sé Matemáticas; soy el primero en la clase de mecánica sabi? y enumeraba con los dedos la lista inagotable de sus vastísimos conocimientos, hasta que le atajabas aplastada por la superioridad de su cultura:

«Bueno, amigo God-sin, pero yo no necesito un profesor, sino un criado». Poco después pudimos comprobar, ayu-

dado por las espontáneas confidencias de un «fiel amigo» del «smol boy» que servía en la vecindad, que el pequeño nigeriano no solamente sabía historia, geografía, matemáticas, etc., sino que también era experto en el difícil arte de robarnos botellas de aceite y petróleo, que descolgaba por las ventanas con una cuerdecita y que recogían afanosas las manos de cualquiera «country-man» (hombre de su país) que estaba esperando abajo, preparado para estos menesteres.

También sabía mentir, como si desde que nació, no hubiera hecho otra cosa, y pedir dinero y más dinero con una tranquilidad que le hubiera envidiado el más incansable trabajador.

Sabía, sin embargo, entretener a mi pequeña y llevarla en brazos con un cariño de verdadera madrecita.

Pero por encima de ésta extraña mezcla de cualidades buenas y malas, tenía mi «pequeño boy» una que me emocionaba. Era su amor a Inglaterra, su orgullo de ser inglés. Cuando terminaba aquellos discursos con que solía obsequiarnos mientras, con la escoba en la mano, miraba cómo mi esposa limpiaba el polvo, siempre terminaba diciendo: «porque yo soy inglés, señora ¿sabi?», y sus negro ojos resplandecían de orgullo.

Hablaba incansablemente de la reina Isabel, del rey Jorge, muerto recientemente, de las princesas; sabía nombres y detalles de todas las personas de la familia real inglesa, y si por casualidad llegaba a casa alguna revista ilustrada con fotografías de los Reyes, a los pocos días desaparecía sin saber cómo, y las menos veces (las más no volvíamos a echarla la vista encima) la encontrábamos oculta en algún rincón escondido, junto con la armónica de nuestro boy y con algunas chucherías

mas (a veces de nuestra pertenencia) que aquella especie de urraca anglófila tenía preparadas para llevarse por la noche. Y así desapareció un «magazine» francés dedicado a la coronación de Isabel II, que por cierto nos había prestado un vecino. Revolvimos toda la casa en su busca, acompañados por Cod-sin, que juraba que no lo había visto y ya empezábamos a pensar seriamente en los duendes, cuando la suerte nos llevó a un extraño rincón de la galería exterior; allí estaban la revista y la explicación de lo ocurrido. Al «magazine» le habían salido alas y desde la mesita del hall había volado ligero al rincón de escalera para marcharse detrás de su pequeño admirador, gastándole una broma pesada. Esta vez la cosa no le salió bien a nuestro amigo Cod-sin. La revista fue devuelta a su dueño.

Al poco tiempo y sin saber por qué, sucedió lo que tenía que suceder, nuestro «smol boy» desapareció de nuestro lado tan misteriosamente como había llegado, cuando ya me iba acostumbrando al sonido de su armónica, a sus discursos patrióticos, a contemplar sus ojos inteligentes curioseando por encima de mi hombro cuando estaba sentado escribiendo a máquina y hasta la inexplicable disminución del contenido de nuestras latas de aceite, y de petróleo.

Claro que yo, con ese fatalismo que da África a las gentes que en África viven, sabía que esto tenía que ocurrir y no me causó sorpresa alguna.

Cod-sin se marchó llevándose el dinero de la compra del mercado y algunas cosillas más, que luego fuimos echando en falta. «...¡Ah!... pero nos devolvió por un amigo, en un gesto de verdadero «gentlemen», la tarjeta de la carne.

Si le preguntan por qué se marchó así de una forma tan poco «británica» ni el mismo sabría decirlo.

Ea pasado el tiempo y el recuerdo del pequeño nigeriano nos hace sonreír a veces. No habíamos vuelto a verlo y nos le imaginábamos en Nigeria dando lecciones de inglés a sus contri-manes, o bien en un gran trasatlántico camino de Cambridge, donde muchas

veces nos había dicho que iría a estudiar, para llegar a ser ministro de su patria. Ayer tropezamos con él. Nos miró con sus ojillos negros regalándonos una de sus simpáticas sonrisas. Vende caramelos y cacahuètes a la puerta del cine.

S. Isabel — Marzo — de 1,953

Beni Salém

Acto Simpático

El pasado Domingo, día 28 de Febrero y a las 10'30 horas de su mañana, tuvimos la honra de asistir a una fiesta llena de simpatía y de amor hacia la Virgencita de la Cova de Iria, Ntra. Señora de Fátima, en el acto de la colocación de la primera piedra de un edificio que la devoción de sus hijos residentes en estas alejadas tierras, erigen para mejor atender al culto y devoción de la Celestial Señora.

Edificio o Casa de Ntra. Señora de Fátima que se levantará en Zaragoza de esta Isla, sede de su piadosa Cofradía de la que son sus muy dignos Presidente y Secretario, Don Benjamín Ferreira y Don Antonio Teodoro, respectivamente, y para la construcción del cual han colaborado con el mayor entusiasmo y largueza todos sus devotos, sin espera de otra recompensa que el haber podido demostrar de ese modo a tan Excelsa Madre, toda la piedad de que rebosan sus corazones.

El acto, que fué verificado por la bendición de manos de S. E. Rvmda. Ylmo. Sr. Leoncio Fernández C. M. F., Vicario Apostólico de Fernando Poo, revistió gran solemnidad y emoción, teniendo S. J. palabras de felicitación y aliento para cuantos colaboraron en esta obra, siendo a continuación obsequiados los asistentes con un espléndido «lunch», ofrecido por la Directiva de la mencionada Cofradía. Por carecer ésta de local apropiado para ello, hubo de celebrarse dicho «lunch» en la casa de D. Jose Esteves García, amablemente cedida a tal efecto, el cual, conociendo la presencia de S. E. Rvmda. el Sr. Obispo en el citado Acto, quiso que en tan solemne día fuese también bendecida su casa.

Dejo a plumas más autorizadas que la mía, el reseñar las características y demás del futuro edificio, queriendo únicamente con estas sencillas líneas rendir tributo de amor y veneración a la gloriosísima Virgen de Fátima, y pedirle que a sus hijos coloniales no los abandone, y que sus especiales miradas sean para que la Casa a Ella consagrada, sirva de lazo de unión entre sus devotos, y esta Cofradía crezca más y más en amor y vasallaje hacia su Divina Patrona.

¡GLORIA POR SIEMPRE A LA SMA. VIRGEN MARIA!

Santa Isabel, 2 de Marzo de 1,954.

L. R. de A.

Cofrade de Ntra. Señora.

Expansión de la R

de los

NOTA: Corresponde el siguiente resumen a la página 406 del número 10 de noviembre de 1953.

RESUMEN DE LA PROPIEDAD BUBI EN 1928

Propietarios.	2.130
Hectáreas con título.	7.456
Hectáreas medidas.	3.563
Hectáreas solicitadas.	1.678
Hectáreas no solicitadas.	1.048
Total de fincas.	2.681
Total de Hectáreas.	13.725

Ante estos números bien podemos concluir que la tribu bubi es una de las afortunadas del globo terraculeo; y con un trabajo metódico en conformidad con las enseñanzas de la agricultura, podría ir subiendo a un nivel de vida confortable, máxime con la valorización de sus productos en esta hora, gracias al Gobierno, en particular, del Generalísimo Franco. Q. D. G.

puebLO	PROPIETARIO	HAS.	KGS. CACAO	KGS. CAFÉ.
Basupú	Fistón Florencio Bocba	48-00-00	11,000	
"	" Pablo Bohó	111-94-00	65,000	5,000.
Rebola	Higinio Pancho	23-52-01	7,000	
"	" Marcelina Epám	60-00-00	23,000	400.
"	" Edmundo Bosió	18-00-00	7,500	
"	" Higinio Bobueiche	12-00-00	6,000	
Santiago	Cipriano Suku	13-00-00	5,400	
de Baney	Florencio Ekákara	24-93-11	6,070	
"	" Estanislao Sale	27-08-00	10,000	
"	" Clemente Ruake	31-00-00	9,062	
"	" Valeriano Pecho	12-00-00	6,100	
"	" Custodio Toraó	13-00-00	5,000	
"	" Leonardo Meta	48-00-00	12,900	
"	" Pablo Ilepa	41-41-00	26,000	
"	" Celestino Kupe	17-00-00	7,500	
"	" Benito C. Ekobo	87-00-00	26,000	
"	" Vicente Koka	38-00-00	16,000	
"	" Herederos de Bosepa	12-59-00	3,500	
"	" Ricardo Bokoko	14-88-81	1-100	

Propiedad Indígena

BUBIS

"	"	Hermenegildo Bijeri	12-00-00	850	
"	"	Ignacio Bijeri	12-00-00	3,000	
Kopapuá	Isidoro	Bechiro (Balobete)	24-00-00	6,200	
Basuala	Agustín	Mosera	31-00-00	6,900	
Basakato	Este	Antonio Patoma	31-00-00	30,000	
"	"	Gabriel Bula	60-63-86	7,850	1,200
"	"	Alvaro Buesule	10-00-00	2,600	
Basuala		Gregorio Bokesa	18-00-00	2,600	
Basuala		Augusto Bonoko	31-00-00	5,000	
Boloko de Con- cepción		José Maho	70-86-00	12,300	
Bantabari		José Epara	12-00-00	3,000	
Zaragoza		Alfredo Boaki	24-00-00	15,000	
"		Alfredo Tomás Luceny	38-00-00	1.700	 900
Basupú O.		Armengol Siko	18-00-00	4.000	
"		Sebastián Lompouá	42-00-00	23.000	
"		Aurelio N. Itoa	46-69-36	33.555	
"		Clemente D. Mpeto	11-62 00	9.950	
"		Santiago Boko	15-00-00	7.500	
"		Pelayo Bolopo	15-00-00	4.500	
"		Tomás Bijata	24-00-00	6.000	
"		Fermín Bocho-botó	64-00-00	13.000	
"		Salvador Boleko	50-00-00	11.000	
Baloeri		Josáa Mata	16-99-00	6.230	
"		Guillermo Sipoto	24-00-00	5.100	
Batoi-kopo		José Bolopá	22-00-00	1.500	
Basakato O.		Evaristo Cheba	10-00-00	4.000	
"		Luis Torrens	60-00-00	3.500	 1.000
San Carlos		Tomás Tobey	23-00-00	4.500	
"		José María Somo	52-00-00	14.800	
"		Adolfo E. Toso	17-04-00	7.000	 1.600
"		Cristino Mene	80-00-00	12.800	 1.250
"		María Moselo de Abba	22-00-00	8.000	 560

Pueblo	Propietario	Has.	Kgs. cacao	Kgs. café
"	Roberto Moope	15-00-00	3.000	
San Carlos	Rolando E. Momeñole	24-00-00	10.000	
"	Benjamín Kobbe	14-00-00	6.000	650
"	Andrés Basey	41-00-00	4.000	
Batete	Enrique Y. Chema	11-00-00	5.457	
"	Pascual Sepa	10-00-00	3.200	
"	Pascual Solebapa	26-00-00	2.300	
"	Herederos de Joaquín Sepa	18-00-00	16.000	
"	Jesé Riba	77-00-00	24.000	
"	Montserrat Ribado	24-00-00	7.000	
"	Enrique Ribado	29-00-00	4.000	
"	Martín Pasialo	46-00-00	4.500	
"	Mariano Popi	23-00-00	2.100	
"	Santiago Pela	27-00-00	1.890	
"	Cipriano Moatetema	45-00-00	12.000	
"	Constancia Meile	28-00-00	4.078	3.800
"	Rufino Moatetema	10-00-00	3.600	
"	Gregorio Keri	12-00-00	3.000	
"	Tomás Ebüera	34-00-00	9.700	
"	Martín Erimo	32-00-00	3.500	
"	Cosme Ebiöle	38-00-00	5.506	
"	Miguel Erimola	10-00-00	3.900	
"	Mariano Chochi	11-00-00	2.299	
"	Teófilo Biebeda	18-89-00	2.031	
"	Pedro Booko	22-00-00	4.600	
"	Luis Boesule	20-00-00	20.000	600
"	Vicente Bokobo	17-00-00	3.500	
"	Carmelo Silo	223-00-00	20.000	2.000

Y algunos otros que no constan en la estadística actual.

Esta propiedad indígena legalizada, con sus Títulos registrados en el Registro de la Propiedad, al tanto con la Hacienda en el pago de las contribuciones, y la producción de cacao, hubiera parecido increíble a algunos, sino fueran datos de una publicación oficial. Esta realidad echa por tierra la tan cacareada holgazanería del bubí, a quien consideraran algunos como un parásito de la casa de la palabra en tertulia con los fundadores, sin preocuparse de la agricultura.

Estos tales y cuantos participan de su opinión habrían de encontrarse en un pueblo bubí al regreso de sus fincas al atardecer y verían como todos vienen, padres e hijos con sus cargas, de bangá, de palmiste, de comida, de leña, agua, habiendo antes llevado su cacao al secadero

propio o del patrón con quien trabajan.

Gran satisfacción nos producen nuestros antiguos alumnos que con una labor constante han formado su patrimonio familiar con buenas casas de piso, secaderos de pizarra y no pequeñas fincas de cacao, cuando hace años sólo había chozas pobres y se vivía en la edad en que no se conocía el pantalón, ni la chaqueta.

¡Ojalá que este progreso y bienestar material, no les sirva de rémora en la perfección personal, nobleza de ánimo y formalidad en el trato social y comercial; y no caigan en la corrupción a que a veces conduce el abuso del dinero, no según razón y virtud administrado.

Bienvenido Pereda C. M. F.

INFORMACION CATOLICA MUNDIAL

La enfermedad del Papa

La mejoría que su Santidad Pío XII va experimentando es muy paulatina. El desorden gástrico no ha cesado aún. Su desgastado organismo ha pasado muchos días sin admitir alimentación, habiéndose de efectuar con píldoras e inyecciones vitamínicas. Se ha desechado la suposición de que existiese cancer. El dictamen de los médicos es que va mejorando; pero que para llegar a un completo rastablecimiento ha de tener reposo absoluto, que el Sto. Padre considera como imposible de guardar.

Una fotografía del Sto. Padre

Su Santidad Pío XII he tenido la delicadeza de enviar al Exmo. Patriarca Obispo de Madrid Alcalá una fotografía con autógrafo, en la conmemoración del 25 aniversario de la fundación del Secretariado diocesano para las misiones. El Emo. Cardenal Fumasoni, prefecto de la Congregación de Propaganda Fide le dirigió con el mismo objeto una carta. Su objeto no es otro que alabar la labor realizada en favor de las misiones, no solo hoy cuando la diócesis se ha repuesto de los desperfectos de la pasada guerra, sino también cuando había de reconstruir muchos templos y sobre todo en los aciagos días de la malada república.

Congreso Mariano Nacional de Zaragoza

Como preparación de nuestra patria a la consagración al I. Corazón de Maria y conmemoración del Año Santo de la Inmaculada Patrona de España, se celebrará a los pies de la Virgen del Pilar un Congreso Mariano nacional, cuya presidencia de honor ha aceptado nuestro Caudillo. Una vez más España manifestará su amor apasionado a la Sma. Virgen y sus hijos la proclamarán bienaventurada con su ciencia y con su arte.

Una carta del Emo Cardenal de Santiago rechazada

El Emo. Cardenal Quiroga Palacios en su deseo de celebrar el año Sto. Compostelano con el máximo esplendor ha dirigido una carta a todos los prelados del mundo. La que dirigió al Obispo del Berlín oriental se la han devuelto con esta observación: No admitida. El comunismo quiere extirpar todas las manifestaciones católicas, donde en la Edad Media se profesaba tanto amor a la Jerusalén de Oriente.

Se crean parroquias en Valencia

El Exmo. S. Azorbispo, Dr. Olacoea ha comunicado que en este año se formarán 120 nuevas parroquias en la archidiócesis, con el fin de atender los grandes núcleos de población que no están del todo al alcance de los sacerdotes. La experiencia de la pasada guerra enseñó que en los lugares donde se cometieron más crímenes fué donde había más escasez de sacerdotes.

El Arzobispo de Bucarest en la cárcel.

En 7 de enero moría en prisiones por Cristo monseñor Cisar de 63 años, que desde hace 30 años ocupaba la sede de Bucarest. Su prisión se hallaba en un monasterio donde los comunistas tienen detenidos a todos los obispos católicos de Rumania. Este confesor de la fe siempre sintió profundo amor y cariño hacia España, como lo manifestó en 1.941

Aseguran que Beria murió. Cristianamente

Por varias conjeturas parece que este hombre, que tantos crímenes había cometido, en las últimas horas de su vida sintió el llamamiento de la gracia. El dirigente del Kominform de Bucarest, hoy miembro de la Alta Comisión Soviética de Alemania, ha de-

clarado que al preguntar a Beria cual era su último deseo dijo que se le entregase una copia del Nuevo Testamento que había leído en su infancia.

Tal vez las súplicas de tantas víctimas, que morían, con la palabra del perdón para su asesino han conseguido que Dios se lo otorgase en la última hora.

*Misas católicas en
800 Iglesias Evangélicas.*

En la diócesis de Hildesheim, Alemania, se han construido 8 nuevas iglesias en 1.953, 6 más están a punto de ser terminadas, con sus respectivas casas parroquiales. Se han creado seis hogares de caridad. «Se ha hecho mucho, dijo el obispo, pero es aun muy grande la necesidad de nuestra diáspora».

Gracias a la amabilidad de la iglesia regional celebramos todavía la misa en más de 800 iglesias evangélicas.

*Caravana motociclista.
mariana.*

En el pugilato de todas las naciones católicas para honrar a la Virgen, Italia nos brindará con una caravana motociclista que recorrerá los principales santuarios dedicados a la virgen para terminar en Roma con una audiencia que les concederá el Sto. Padre.

Profunda piedad Mariana. La católica y perseguida Irlanda durante este año Mariano está cuando al mundo, como lo ha hecho a

largo de su historia profundos ejemplos de su espíritu de fe y amor a la Sma. Virgen. Sus obreros visitan los templos dedicados a la Virgen a la salida y entrada del trabajo, y encienden velas a la Inmaculada. Las familias rezan el rosario en sus casas y en muchas oficinas. El cuadro de la Virgen presidirá las faenas de los hogares irlandeses.

El dirigente del comunismo en Puerto Rico vuelve a la Iglesia;

Felix Luis Hernández, presidente de los sindicatos comunis-

tas de Puerto Rico ha vuelto al seno de la iglesia católica. En una carta abierta ha declarado el porqué de su decisión «Me he convencido que ningún pueblo de buena voluntad puede vivir sin Dios.» La Virgen de Guadalupe a quien en el 575 aniversario de su aparición en Méjico, se le ha levantado un grandioso templo en Puerto Rico y se le ha coronado canónicamente por el cardenal de la Habana, ha vuelto sus ojos misericordiosos hacia esta alma descarriada.

Número de conversos en 1953 en Corea.

En el último año 1953 el crecimiento del número de católicos en Corea del Sur ha sido sorprendente. Las últimas estadísticas nos dan 10.000 conversiones y 15.000 catecúmenos. En total 25.000 que van hacia Cristo.

Manuel Pérez C. M. F.

== Perfil Colonial ==

La zona de Maule. gran productora de aceite.

La agricultura de Fernando Poo, como se sabe, es predominantemente cacaotera. Durante mucho tiempo la única producción importante de la Isla fue el cacao, y todavía hoy el cacao mantiene y mantendrá, por largos años, la supremacía entre los llamados productos de exportación. De los treinta mil kilogramos, que fue la cosecha de 1888, hemos llegado, luchando siempre con la falta de mano de obra, a los diez y ocho millones exportados en las últimas campañas.

Por muchos años vivió la agricultura entregada a este monocultivo peligroso; y sólo empezamos a salir de él cuando envejecidos los primitivos cacaotales, hubo que sustituirlos por nuevos cultivos, apareciendo entonces el café, que ha tenido suerte diversa entre nosotros.

A raíz de nuestra guerra de liberación continuó ganando terreno el policultivo. Las necesidades de la Metrópoli, agravadas con el cierre de los mercados extranjeros, exigían explotar hasta el maximum las posibilidades económicas de la Colonia.

Fue entonces cuando comenzaron a adquirir importancia la explotación y exportación de los llamados productos varios, como la yuca, las bananas, el coco, el aceite de palma, el palmiste, etc., y a la vez, por creencia de algunas Compañías, que contaban con capital y medios técnicos, se iniciaron nuevos cultivos, como la caña de azúcar, el tabaco, el abacá, la palmera de aceite enana y otros que es aún llamados a conquistar notable desarrollo para el futuro.

El lector podrá comprobar lo que escribimos, con solo montar en coche y darse una vueltecita por determinadas regiones de la Isla, que andan metidas en plena actividad. Hace precisamente unos días, viajando de paso para Concepción, pude admirar las hermosas plantaciones que dos de estas Compañías, Gaesa e Inasa, están desarrollando en las llanuras de Oioitia y de Maule.

La Gaesa ha llevado a cabo un inmerso desbroque de quinientas hectáreas, que se extiende desde las inmediaciones del poblado de Maule hasta las primeras estribaciones de los montes de Oioitia. La espesa masa forestal que cubría materialmente el terreno ha sido talada en su totalidad, cayendo bajo los golpes del hacha millares de árboles de toda especie, y en su lugar queda un extenso calvero preparado para recibir las semillas de la nueva plantación.

La nueva finca está destinada al cultivo de la palmera y a la producción de aceite de palma, de la que van plantadas 100 hectáreas y se proseguirá la labor hasta llegar a las 500 ha.

No se puede decir que la palmera de aceite sea un árbol desconocido en la flora de Fernando Poo. Como lo indica su nombre científico - *Elaeis Guineensis* - la palmera es planta autóctona del país y vive aquí como en su propia casa. Las condiciones de agua, sol, suelo y temperatura son en la Guinea ideales para su cultivo y desarrollo. Todos recordamos los tupidos palmerales que, hace 20 o 30 años, cubrían casi todas las demarcaciones de la Isla, a los que se combatió a sangre y fuego, es decir, con hacha y machete, por considerarlo guarida predilecta de las ardiilas y enemigos, por ende, de los cacaos.

Justamente se ha llamado a la palmera de aceite el árbol providencial plantado por Dios en Africa para utilidad de sus habitantes, por que en ella encontraban los indígenas casi todo lo que necesitaban para vivir felizmente su vida primitiva: pan, vino, aceite, techo, paredes y alamento, es decir, alimento, bebida, vestido y vivienda.

Pero en Maule no se trata de plantar la palmera corriente que todos conocemos, alta, es-

plagada, de difícil laboreo y menor rendimiento —unos 1.200 Kgs. por hectarea—. Se piensa plantar la palmera llamada *Enana* por su escasa altura, utilizando para ello semillas debidamente seleccionadas, importadas del Congo Belga, donde se da especial fomento a su cultivo por reunir extraordinarias ventajas.

Podemos señalar entre ellas la de ser mucho más precoz, mucho más fácil de beneficiar y de un rendimiento muy superior a la palmera espontánea, un rendimiento aproximado de 3.000 Kilogramos por hectarea.

Hay un dato que revela la extraordinaria precocidad de esta especie. De las cien hectareas plantadas en Maule, hay parcelas que cuentan solamente con tres años cortos de vida, y ya se pueden observar en diversos sitios palmeras que apenas se levantan unos cuantos palmos sobre la tierra, mostrando los primeros racimos de bangá, como anuncio de la futura cosecha.

De aquí a unos años, —no muchos— esta gran explotación de Gaesa habrá llegado a plena producción, y de sus millares y millares de palmeras enanas —la cifra es incontrolable— saldrá un río de aceite con que poder atender las necesidades, nunca satisfechas, del mercado peninsular.

Para cuando llegue ese momento ya estará montado el gran beneficio, dotado de moderna maquinaria, que Gaesa proyecta edificar en el patio de la concesión, muy cerca de la carretera general de Concepción.

No parece prematuro afirmar que el cultivo de la palmera tendrá notable auge en el porvenir. En estos últimos años, precisamente, se viene notando bastante animación en este sentido, más acentuada en el Continente que en Fernando Poo, motivada por la disminución cafetera de aquel distrito; se abren fincas nuevas, se importan semillas seleccionadas, se abandonan los métodos antiguos por rutinarios y se adoptan otros más conformes con la técnica. El resultado no se hará esperar.

Los resultados ya conseguidos son la mejor garantía del futuro. Se hicieron ensayos sobre el cultivo de la palmera en diversas zonas de la Isla y el Continente, y la experiencia ha resultado concluyente. Existen plantaciones más recientes todavía en las demarcaciones de Bata, Río Benito y Kogo que suben prometedoras.

Quizá no esté lejano el día en que sea realidad tangible aquel título, tan expresivo, que puso el Sr. HEIRD al frente de una serie de artículos publicados en esta Revista durante el año 1952: «La palmera de aceite debe ser la espina dorsal de la Guinea Española».

Tabaco y Abacá en la región de Oloitia.

Tan interesante como la de Maule y, desde luego, más innovadora es la labor que viene realizando en las llanuras de Oloitia la Compañía INASA, cuyos dominios, integrados por miles de hectareas de terreno fértil, se extienden desde Oloitia y Moeri hasta las zonas bajas de Baho, Bantabaré y Boloko de Concepción.

Para luchar contra la selva, desboscar terrenos, abrir trochas y caminos, practicar desmontes y rellenos, se están utilizando allí los medios más modernos, desde los pequeños jeeps que escalan pendientes de miedo hasta los tractores de gran potencia, que realizan una labor diaria equivalente al trabajo de quinientos hombres.

Como consecuencia, el bosque va cediendo terreno ante la acción conjunta de las máquinas y de los hombres, y en las superficies ya limpias y roturadas que permiten ver a lo lejos la torre de Moeri, es un encanto ver como crecen lozanas, alineadas impecablemente, extensas parcelas de tabaco y de abacá, como promesa de espléndidas cosechas para el futuro.

Ni el tabaco ni el abacá son desconocidos de nuestros agricultores. En mayor o menor escala se les viene cultivando en Santa María de Banapá, en Rianá de Rebola, en las alturas de Loreto y en algún que otro lugar.

Pero lo de Oloitia es otra cosa. Inasa cuenta con capital, con elementos técnicos y con una larga experiencia en este tipo de operaciones, y contando con todas esas posibilidades, organiza sus plantaciones e instalaciones complementarias de Oloitia con un sentido moderno de empresa, que recuerda las grandes explotaciones del mismo género, existentes en Cuba y Filipinas.

Para bendecir los patios y secaderos ya terminados (el pat'io principal, todavía en construcción, está situado en las proximidades de Moeri), se organizó en Oloitia una simpática fiesta, que tuvo lugar el segundo domingo de febrero. Invitados por el Gerente general de Inasa, D. Arturo Vázquez, acudieron a la bendición, impartida por el Rdo. P. Bernardo Pratdesaba, el Excmo. Sr. Gobernador General Acctal. D. Hermenegildo Altuzano, Autoridades de Santa Isabel y San Carlos, Personal directivo y técnico de Inasa y de Asefa, Gerentes de Caifer y Oice, y otros invitados de distinción.

Los asistentes recorrieron detenidamente las instalaciones de la Concesión ya terminadas: dos patios, dos secaderos de tabaco, viviendas para el personal europeo y de color, un taller de reparación de maquinaria y una carpintería mecánica, que explota la filial de Inasa, llamada Asefa. En uno de los grandes secaderos, les fué mostrada la primera secada de hojas seleccionadas de tabaco de la finca, realizada bajo la dirección del técnico Sr. Díaz de la Guerra.

Al final, las personalidades presentes fueron exp'endidamente obsequiadas con un lunch, servido por la Señora de Díaz de la Guerra. Durante el acto el Gerente de Asefa, Sr. Aguirre, tiró varias placas y un film, que recogen los momentos más interesantes de la ceremonia.

El Excmo. Sr. Obispo de Calabar descansa unos días en Moka.

Entre los numerosos turistas que, durante la pasada quincena, llegaron a Santa Isabel por barco o en avión, debemos destacar la presencia entre nosotros de Monseñor Santiago Moynagh, Obispo católico de la diócesis de Calabar, que arribó a nuestro puerto con el «Ciudad de Ceuta», acompañado del Rdo. P. Oliver Osullivan, Inspector de la Enseñanza a cargo de las Misiones, pertenecientes ambos a la Congregación Irlandesa de San Patricio para las Misiones Extranjeras de Africa, fundada por Monseñor Patrik Witney el año 1932.

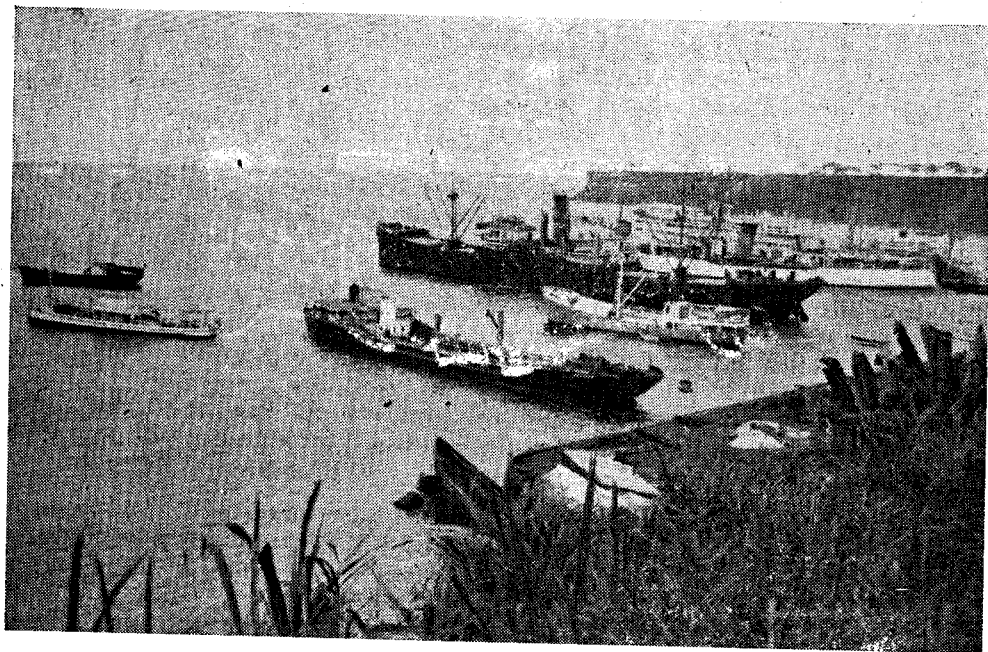
Atraído por la fama que, en las Colonias vecinas, tienen el clima y los encantos de Fernando Poo, S. Excia. Rma. ha pasado unos quince días de vacaciones en las alturas de Moka. Para ello, el Gobierno General de la Colonia ha puesto a disposición del Sr. Obispo todos los medios necesarios, facilitándole medios de locomoción y vivienda confortable en una de las Residencias Oficiales.

Monseñor Moynagh es todavía joven. Fué nombrado Prefecto Apostólico de Calabar el año 1934 consagrado Vicario Aptco. el 1947 y elevado a la dignidad de Obispo residencial de la diócesis de Calabar en 1950.

La diócesis de Calabar tiene una extensión superficial de 6.400 millas terrestres y está poblada por 1.540.000 habitantes, de los cuales 200.000 pertenecen a diversas sectas protestantes, 80.000 son católicos, 25.000 catecúmenos y el resto paganos, o infieles. Para valorar exactamente estas cifras comparativas de las diversas confesiones religiosas existentes en el país, debemos tener presente que la evangelización protestante de Calabar fué iniciada a mediados del siglo pasado, concretamente al año 1846, mientras que los primeros Misioneros Católicos, que fueron los beneméritos Padres del Espíritu Santo, sustituidos en 1932 por los actuales Misioneros de San Patricio, no llegaron a las tierras del Niger hasta el 1903,

Trabajan a las órdenes de S. Excia. Rma. 50 sacerdotes Irlandeses, pertenecientes todos a la Congregación o Sociedad de San Patricio, distribuidos en 16 Misiones, que cuidan espiritualmente 600 capillas o reducciones, dos Orfanatos, dos Hospitales, dos Colegios para la formación de Maestros y Maestras y numerosas escuelas elementales y primarias de ambos sexos con millares de alumnos matriculados.

Esta hermosa labor cultural y religiosa se ha visto coronada con una efeméride gloriosísima para el catolicismo de Calabar: el 14 del pasado mes de febrero, fué consagrado Obispo Auxiliar de Calabar el Rdo. Dominic Ekandem, primer sacerdote formado por la Misión, y la prensa llegada de aquel país habla del entusiasmo que tan conmovedor acto religioso despertó en todos los habitantes de la Diócesis, católicos, protestantes, mahometanos y hasta infieles.



Panoramica del Puerto de Santa Isabel

Movimiento Marítimo. Durante la pasada quincena no se ha notado en nuestro puerto la actividad febril de los meses pasados. Entraron los fruteros ingleses «Tortugero» y «Reventazon» llevándose con destino a Inglaterra 64.938 kilogramos de bananas frescas el primero y 53.126 el segundo. También llegó, procedente de Tenerife, el petrolero español «Bruch» con el siguiente cargamento a granel para Alada: 373.382 Kgs. de gasolina; 252.597 kgs. de petróleo; 636.952 kgs. de gas oil; 3.870 Kgs. de gasolina de aviación, y 225 kgs. de bagas de parafina. A última hora llegó el «African Patrie» que cargará un millón de kilos cacao con destino a Nueva York.

El día 9 de actual partió para los puertos de Canarias y Mediterraneo la motonave «Dómine», transportando los siguientes productos autorizados por la Sección de Prorrateos y Embarques de la Cámara en Circular nú. 1. 11.000 kilos de palmiste; 4.400 Kgs. de aceite de palma; 17.200 K. aceite fruto de palmera; 11.180 K. banana seca; 23.973 k. cacao roto; 9.400 K. cocos pelados; 12.917 K. astas de cebú; 1.500 K. pieles de cebú saladas; 30.720 K. desperdicios de cacao; 1.302 K. de cacao molido; 8.000 K. de abacá; 3.000 K. de turto; 2.690 K. miraguano; 3.500 K. piña natural; 15.000 de chatarra; 278 m³. de madera; 9 coches turismo; y otros productos en pequeñas cantidades.

La misma Sección de Prorrateos, en su Circular núm 2, amplió el embarque del «Dómine» con los productos siguientes: 5.755 K. desperdicios cacao; 7.779 K. cacao partido; 37.055 K. aceite de palma; 49.488 K. de palmiste; 20.670 K. banana seca; 14.745 K. de caucho; 4.160 K. pieles de antílope; 15.639 K. pieles de cebú; 3.000 K. de abacá; 7.000 K. de cocos pelados; 5.000 K. de aguardiente de caña; 1.071 K. de copra; 153 m³. de madera; 1.000 K. banana fresca y 3 coches turismo.

Francisco Gómez C. M. F.

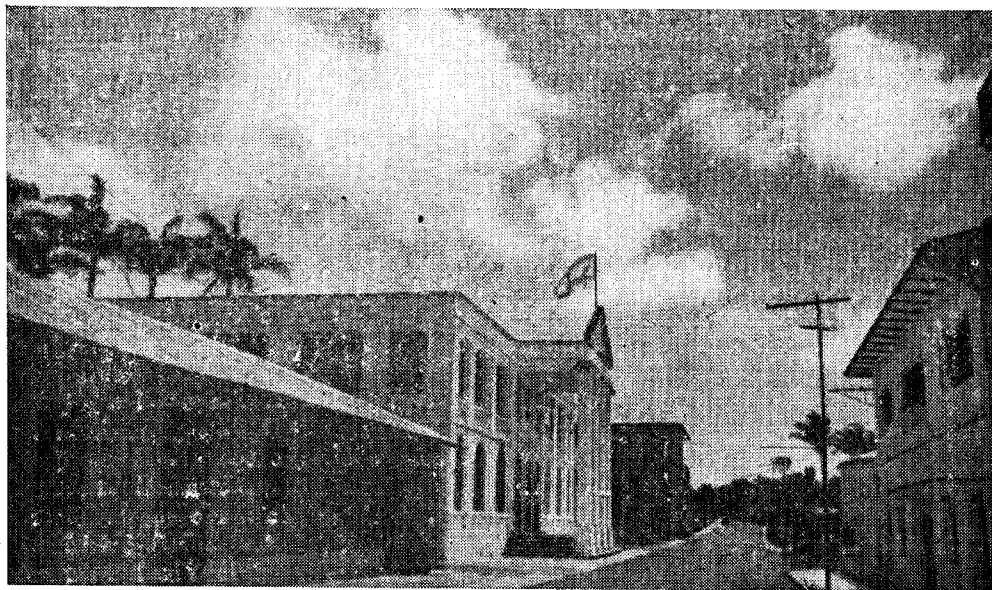
Relación de viajeros—Lineas Iberia

Llegados 23—2—54

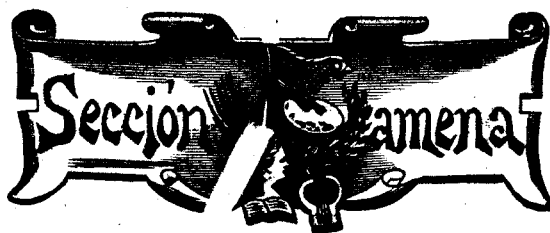
Asunción Jordán
 Araceli Juzgado Aranda
 José Pérez Juzgado
 Antonio Pedrazas del Alamo
 Huminada Rodriguez Viñas
 Julián E. Gonzalez Isaac
 Pedro Gragera Torres
 Isidoro Dionisio Dos Santos
 M. Odele Proenca Lopes
 Florentino Suarez Martinez
 Micaela Curbelo Sanz
 Enrique Torres Curbelo
 Pedro Ameijeira
 Manuel Augusto Simoes Vaz
 Jacinto Montes de Oca
 José Alba Martí
 Emilia Sala Soler
 Nicolás Nauffal
 Martín Barrenechea Árandó

Marchados 25—II—54

Rosa Luisa Gorostegui
 José Marucan Moreno
 Andres Matres Calvo
 Elvira Seco Sanchez Temblenque
 Niño Andres Luis Matres Seco
 Niño José Luis Matres Seco
 Leonor Gil Martinez
 Manuel Ruiz Rabal
 Julia Argente Rollan
 Maria Teresa Ruiz Argente (Niña)
 Niño Manuel Ruiz Argente
 Alberto Musola Cartana
 Josefa Casa—Novas Vidal
 Niña Maria Cristina Alcánlara
 Isabel Sanchez Segarra
 Niño Guillermo Quirantes
 Niño Fco. Javier Quirantes
 Agueda López Diaz
 Rosa Fondevila Español
 Edmundo Collins Jones
 Manuel Fernandez



Sta. Isabel—Cámara Oficial Agrícola en la Avenida G. Mola [Foto Augusto]



INVITACION CORTES

— Mire, jovencito: hace ya dos años que tiene relaciones con mi hija, ¿no es eso?

— Si, señor.

— Pues bien; ya es hora de que escoja...

¿Escoger?

¡Claro! ¡Entre la mano de mi hija o el pie de su papá!

NO ERA UN TACAÑO

— Me han dicho que Braulio es un tacaño..., que en su casa se pasa hambre.

— No lo creas; todo el mundo está harto en su casa: él está harto de su mujer, su mujer lo está de él, la criada harta de los dos, y ellos hartos de la criada...

ALCALDE PRUDENTE

El Gobernador de una capital del Norte visitaba un pueblo con motivo de una terrible epidemia.

— Supongo—decía— que se habrán tomado las medidas precisas para hacer frente a las circunstancias.

— ¡Rídiela, claro que sí!—respondió el alcalde—. Ya he mandado agrandar el cementerio.

EN EL JUZGADO

— Esta señorita se queja de que usted, desde el andamio situado en el cuarto piso, arrojó un ladrillo contra el perrito pequinés y lo dejó muerto en el acto. ¿Por qué hizo eso?

El albañil denunciado:

— ¿Y qué quería usted, señor juez? ¿Que me dejase morder por el perrito, que no hacía más que ladrarme?

EN LA TAQUILLA

— Una entrada de butaca, por favor.

— Aquí tiene. Son doce pesetas.

— Entonces le daré seis y asunto concluido. ¿No está viendo que soy tuerto?

EN CASA DEL ENFERMO

— ¿Como va eso?... ¿Le ha puesto el termómetro a su marido?

— Mire usted sí, señó... Desde anoche lo tiene puesto, pero no ha pasado de tosé.